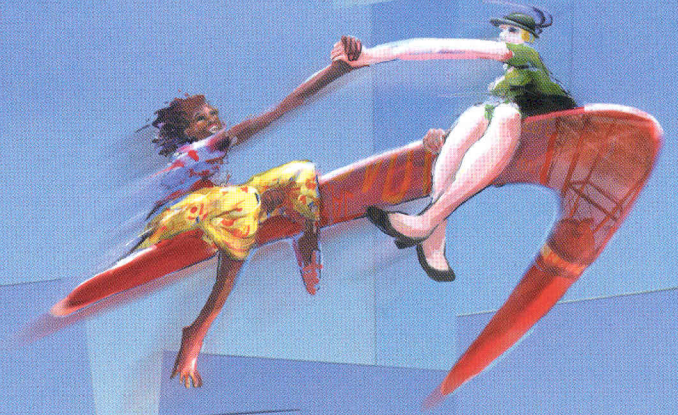


DUES DONES, UNA AVENTURA MÀGICA



Gairebé tot les allunya,
l'amistat serà el seu punt de trobada

25 actors, 6 músics
2 hores d'espectacle
inoblidable

THE BAGDAD CAFE

MUSICAL OUT OF ROSENHEIM

El musical dels creadors de la mítica pel·lícula

Del 2 al 25 de juliol
ESTRENA MUNDIAL
Música en directe

UNA PRODUCCIÓ ENCORE BAGDAD
AMB LA COL·LABORACIÓ DE PELEMELE I FOCUS
MUSICAL EN ANGLÈS AMB SOBRETÍTOLS EN CATALÀ I CASTELLÀ

INFORMACIÓ GENERAL

BARCELONA TEATRE MUSICAL

Av. de la Guàrdia Urbana, s/n - Tel. 934 236 463

FUNCIONS Del 29 de juny al 25 de juliol de 2004

Estrena dimarts 6 de juliol de 2004

Durada de l'espectacle: 2 hores aprox. amb entreacte

HORARIS Dimarts, dimecres, dijous i divendres: 21.30 h

Dissabte: 18.30 i 22 h - Diumenge: 18.30 h

PREUS

Platea i llotges: Dimarts, dimecres i dijous: 40 €

Divendres, dissabte i diumenge: 50 €

Amfiteatre i llotges amfiteatre

Dimarts, dimecres i dijous: 35 € - Divendres, dissabte i diumenge: 45 €

Amfiteatre 1r pis, preus segons blocs i files

Dimarts, dimecres i dijous: 30 € - 25 € - 20 €

Divendres, dissabte i diumenge: 35 € - 30 € - 25 €

INFORMACIÓ focus.es - telentrada.com - clubdelteatre.com
barcelona2004.org - agendabcn.com

VENDA D'ENTRADES

PER TELÈFON TEL-ENTRADA de Caixa Catalunya:

Tel. 902 10 12 12 (servei 24 hores)

PROMETEATRE I CLUB DEL TEATRE

Descomptes per a grups, escoles

i socis del Club del Teatre. Tel. 93 309 70 04. info@prometeatre.es

INTERNET www.telentrada.com

TAQUILLES Barcelona Teatre Musical, Av. de la Guàrdia Urbana, s/n

Informació Tel. 934 236 463. Obert els dies de funció

Palau de la Virreina La Rambla, 99

Informació Tel. 933 161 111. De dilluns a dissabte, de 10 a 19 h

Estand de l'Espai Fòrum Barcelona 2004, Av. Portal de l'Àngel

De dilluns a diumenge, de 10 a 22 h

Oficines de Caixa Catalunya De dilluns a divendres, de 8 a 14.30 h

Al punt de venda de L'ILLA Diagonal: LA TAQUI'ILLA

e-mail: encorebagdad@wanadoo.fr

Percy Adlon

TOP B496-36

Benvolguts espectadors de Bagdad Café:

Quan seieu a la vostra butaca, a l'escenari veureu un teló amb dos raigs de llum pintats. És un vell decorat, més ben dit, una antiquitat que pertany a un dels estudis d'escenografia més antics de Hollywood, J.C. Backings. Aquesta companyia encara pinta a mà telons de grans dimensions. John Wayne, Gary Cooper, Robert Mitchum i altres grans noms del western americà van cabalcar al damunt de cavalls ficticis davant d'aquest paisatge del desert. El segon teló és fins i tot més antic que el primer, però quan s'aixequi aquest decorat podreu veure el nou teló de fons que ha estat realitzat durant els mesos de febrer i març d'enguany per la nostra producció i ha estat pintat per la mateixa companyia.

No hem reparat els troços trencats dels telons vells perquè ens ha semblat que podrien ser un homenatge als orígens del cinema. A més, són un tribut a la professió del protagonista masculí de Bagdad Café, Rudi Cox, que fou un pintor de decorats, i els nostres telons podrien haver estat pintats per ell. Passeu-vos-ho bé!

Dear Visitors to the Bagdad Café,

When you go to your seat, you will see a curtain with two rays of light on it. This Curtain is an old or rather an antique piece from one of the oldest scenic studios in Hollywood, J.C. Backings. The company still produces these huge hand painted "backdrops". John Wayne, Gary Cooper, Robert Mitchum and other greats of the "Western" genre rode on artificial horses in front of this desert scape. The second curtain is even older than the first, but when it finally rises, you will see a new backdrop that was done in February and March of this year for our production by the same company.

We didn't repair the cracks and tears of the old pieces because they feel like an homage to the early days of filmmaking. It also pays tribute to the profession of the male protagonist of Bagdad Café - Rudi Cox was a set painter and our curtain could have been one of his works. Enjoy!

L'adaptació musical i teatral de la pel·lícula **Bagdad Café** ha estat duta a terme per l'equip creador del film per recrear tota l'autenticitat, la força i la qualitat del gran èxit cinematogràfic.

Llibret **Percy i Eleonore Adlon**

Lletres **Lee Breuer, Percy Adlon i Bob Telson**

Música **Bob Telson**, compositor de la música de la pel·lícula i de la música i de la lletra del tema *Calling You*

Direcció escènica **Percy Adlon**

Repertiment

Jasmin Münchgstettner

Brenda

Rudi Cox

Phyllis

Sheriff Arnie

Abdullah

Sal

Sal Jr

Sr. Münchgstettner i camioner Fritz

Camioner Jesús

Camioner Diesel

Camioner Smart

Lynn

Hip

Moe

Cher

Zack

Mary

Boom

Gladys

Joe

Debbie

Melanie Vaughan

Jevetta Steele

John Margolis

Moeisha McGill

Carles Torregrossa

Juan Vázquez

Jeff Young

Royce Brival

Eisi Gulp

Javier Gamazo

Itziar Castro

J.D. Steele

Marian Barahona

Isaac

Raïssa Janer

Cristina Poch

Çapi

Mercè Alvarez

Victor Resa

Rossi Aymani

Ventura Oller

Adolf Baqués

Productor
Coproductor
Promotor local
Productora delegada

Producció executiva
Directora general de producció
Director de producció
Director tècnic
Cap tècnic BTM
Productora
Ajudant de producció
Auxiliar de producció

Directors de producció **Encore Bagdad**

General Manager per artistes USA
Director casting BCN

Dissenyador escenografia i vestuari
Ajudant dissenyador
escenografia i vestuari
Vestuari Bàvar
Coreògrafa
Coordinador artístic
Ajudant coordinador artístic / gerent Cia
Pianistes assajos

Cap de maquinària
Maquinistes

Encore Bagdad
Pelemele
Focus
Dolores Fabry / Dolfy Agency Ltd.

Focus
Amparo Martínez
Jaume Flor
Miguel Montes
Gary Govett
Maite Pijuan
Jordi Brigos
Vanessa Alvarez

Yann Hervouet, Gilbert Correy

Sharon Levy / Dovetail Prod. Inc.
Daniel Anglès

Amadeus Bernt Capra

Anna Voght
Renate Stoiber
Maria Rovira
Daniel Anglès
Ferran Guiu
Sergi Cuenca
Miquel Tejada

Juanma Labrado
Marc Sánchez
Sergio López
Carlos Gutierrez

Disseny so
Efectes so
Operador taula
Ajudant operador taula
Tècnic microfonia sense fil

Caracteritzador
Perruqueria/maquillatge

Sastressa
Ajudant sastressa
Atrezzo
Utillatge
Regidora
Ajudant regidora
Tècnica dicció

Il·luminació
So
Telons
Construcció escenografia
Efectes especials
Seguiment vídeo
Sistema sobretitulació
Efectes màgics
Rigging

Cap de Premsa
Premsa

Fotografia
Imatge de cartell

Madje Malki
Jochen Künstler
Jordi Ballbé
Albert Ballbé
Marc Vilaseca

Toni Santos
Esther Sanchez
Noemí Jimenez
Elena Muñoz
Yanaina Muñoz
Ariadna Castedo
Tays San Pablo
Montse Alacuart
Laia Daniels
Carol Westerman

Cameleon
Arpege
JC Backings
MC Decorados
Sandimas Available
Stereorent
Sofitular
Realitats Impossibles
Espais i Acrobàcia

Sara Peralta
Lidia Giménez
Victor Lloret
i Juan Barrero
David Ruano
The red5 design group

Músics

Director i teclats
Harmònica i guitarra
Bateria
Guitarra
Baix
Orgue

Bob Telson
William Galison
James Wormworth
Marc Shulman
Lincoln Schleifer
Jeff Young

Disseny il·luminació
Ajudant dissenyador il·luminació
Operador taula
Tècnic reguladors
Tècnic elèctric

Jean Kalman
Yves Caizergues
Johnatan Alarcón
Gervasi Juan Colet
Arnau Recio

Disseny gràfic
Servei a grups
Agència de mitjans

Agraïments:
Vaughan Systems Evan Deval i Luz de Gas.

sSB
Prometeatre, Mercè Guerrero
Publiespec, Susana Rueda

